

# A DEBRECENI EGYETEM FRANCIA TANSZÉKÉNEK A DIPLOMAMUNKA (SZAKDOLGOZAT) ELKÉSZÍTÉSÉRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSAI AZ ALAPKÉPZÉSBEN (BA) ÉS AZ OSZTATLAN TANÁRKÉPZÉSI SZAKON (OMA)

## 1. Preambulum

A diplomamunka elkészítése az alapképzés (BA) és az osztatlan tanári mesterszak (OMA) szerves része és a diploma megszerzésének előfeltétele, szorosan kapcsolódik a képzési célok eléréséhez. A Francia Tanszék Szakdolgozati Szabályzata a hallgatók egyértelmű tájékoztatása céljából egységes és rendszerezett formában rögzíti a témaválasztástól a diplomamunka megvédéséig tartó munkafolyamat feltételeit és szabályait.

## 2. Az egyetemi és kari szabályzatokban foglalt előírások

*(NB: Ezek az általános rendelkezések, melyeket a francia szakirányra vonatkozó szabályok pontosítanak.)*

### Debreceni Egyetem Tanulmányi és Vizsgaszabályzata

#### Diplomamunka, 24. §

(1) Az egységes, osztatlan képzésben, az egyetemi és főiskolai alapképzésben, az alapképzésben (BSc, BA), mesterképzésben (MSc, MA), a szakirányú továbbképzésben részt vevő hallgatónak a záróvizsgára bocsátás feltételeként szakdolgozatot, diplomadolgozatot, diplomamunkát (a továbbiakban: diplomamunka) kell készíteni.

(2) A diplomamunka témák kiírásáról a szabályzat 4. sz. kari sajátosságokat tartalmazó melléklete rendelkezik.

(3) A diplomamunka tartalmi követelményeit, a több szerzős diplomamunkák elfogadásának lehetőségét, az értékelés általános szempontjait és a diplomamunkához rendelt kreditek számát a szak követelményei alapján a szabályzat 4. sz. kari sajátosságokat tartalmazó mellékletében kell meghatározni.

(4) A diplomamunka készítését a tanszék által jóváhagyott belső konzulens irányítja, igény esetén a tanszék által elfogadott külső konzulens is segítheti.

(5) A hallgató is javasolhat diplomamunka témát, amelynek elfogadásáról az illetékes tanszékvezető dönt.

(6) A TDK dolgozat diplomamunkaként történő elfogadásának feltételeiről a szabályzat 4. sz. kari sajátosságokat tartalmazó melléklete rendelkezik.

(7) A diplomamunkát a bíráló(k) minősíti(k) és kijelölt bizottság ötfokozatú érdemjeggyel értékeli.

(8) A diplomamunkát papíralapon és elektronikus formában kell elkészíteni és benyújtani. A diplomamunka elektronikus pdf formátumú változatát a hallgató köteles feltölteni a Debreceni Egyetem Elektronikus archívumába (DEA) a <http://dea.lib.unideb.hu/dea/handle/2437/85081> címre. A diplomamunka benyújtásának és feltöltésének határidejéről a szabályzat 4. sz. kari sajátosságokat tartalmazó melléklete rendelkezik. A papír alapú dolgozat megőrzésének követelményeit és nyilvántartásának szabályait szintén a 4. sz. melléklet határozza meg, míg az elektronikus forma megőrzéséről, nyilvántartásáról a DEA üzemeltetője gondoskodik. A titkosított szakdolgozatok kezelésének eljárási rendjét a szabályzat 5. sz. melléklete határozza meg. A hallgató köteles arról nyilatkozni, hogy az elektronikus és a papíralapú forma mindenben megegyezik.

(9) A hallgató köteles a karok által meghatározott formában és módon nyilatkozni arról, hogy a diplomamunka az ő önálló munkája és betartotta a szerzői jogra vonatkozó előírásokat. Amennyiben az Egyetem a záróvizsgát követően, de még az oklevél kiadása előtt szerez tudomást arról, hogy a hallgató/volt hallgató az idegen szerző művének fel-használására

vonatkozó szabályokat megszegve, szakdolgozatát saját önálló műveként tüntette fel, a szakdolgozatra korábban adott érdemjegyet megsemmisíti, és azt elégtelennek minősíti. Erről a döntéséről az intézmény a hallgatót/volt hallgatót írásbeli határozattal értesíti és – maximum két félévig terjedő – határidő tűzésével felszólítja a szakdolgozat újbóli teljesítésére. Amennyiben az Egyetem az oklevél kiadását követően szerez tudomást arról, hogy volt hallgatója az idegen szerző művének felhasználására vonatkozó szabályokat megszegve, szakdolgozatát saját önálló műveként tüntette fel, megteszi a szükséges jogi lépéseket az oklevél visszavonása/érvénytelenítése ügyében. Ugyancsak köteles a hallgató a karok által meghatározott formában és módon nyilatkozni arról, hogy a diplomamunka az ő önálló munkája és betartotta a szerzői jogra vonatkozó előírásokat.

#### **A tanárképzésre vonatkozó külön rendelkezések, 15. §**

##### **(9) Szakdolgozat**

Az osztatlan tanárképzésben a szakdolgozat kreditértéke 8 kredit. A két tanárszakra egyidejűleg folyó képzésben egy – szakterületi vagy szakmódszertani – szakdolgozatot kell benyújtani és azt a záróvizsga részeként, a szakmai zárószigorlat keretében kell megvédeni. A szakdolgozati témák kiírása, a témavezetők kijelölése, a szakdolgozat terjedelmének és formai követelményeinek meghatározása az illetékes kar/szakintézetek/szaktanszékek hatásköre. A szakdolgozati téma megválasztásának határidejét, a jelentkezés módját az illetékes kar vagy intézet határozza meg, de a jelentkezés végső határideje május 31.

Amennyiben a hallgató szakdolgozata megegyezik azzal a dolgozattal, amelyet az OTDK-n 1-3. helyezéssel vagy különdíjjal jutalmaztak, a szakdolgozat bírálatának érdemjegye jelesnek minősül.

#### **A hallgató által készített dolgozatokra vonatkozó szabályok, 18/A. §**

(1) A tanulmányi kötelezettségek teljesítése során a hallgató köteles idegen szerző művét a szerzői jogra vonatkozó rendelkezéseket, az egyetem etikai kódexében és a jelen szabályzatban meghatározottakat betartva felhasználni, különös tekintettel a házi dolgozatra, az évfolyamdolgozatra és a szakdolgozatra.

(2) Idegen szerző művének tekinthető minden, nem a hallgató által készített irodalmi, tudományos, művészeti vagy egyéb szellemi alkotás, függetlenül annak készítőjétől, megjelenési formájától, publikussá válásának mértékétől, attól, hogy szerzői jogi védelemben részesül-e.

(3) Idegen szerzői mű egészének vagy annak részletének felhasználásakor:

- a forrást, valamint a szerző nevét meg kell adni;
- a művet, vagy annak részletét – az eredetihez híven – idézetként kell megjelölni.

(4) Egyebekben idegen szerző művének felhasználására és a felhasználás jelölésére vonatkozóan az adott szakterület szabályait kell irányadónak tekinteni.

(5) Ha a hallgató az idegen szerző művének felhasználására vonatkozó szabályokat egészben vagy részben megszegi, a hallgató dolgozatát elégtelennek kell minősíteni és a hallgató a tárgy/évfolyamdolgozat/szakdolgozat újbóli teljesítésére köteles.

#### **4. melléklet: Kari sajátosságokat tartalmazó melléklet**

##### **III. rész: Bölcsészettudományi Kar**

##### **17. §**

*/a Szabályzat 24. § (1), (2), (3), (6) és (8) bekezdéséhez/*

(1) A hallgatónak nyilatkoznia kell arról, hogy a szakdolgozat, diplomadolgozat, diplomamunka, záródolgozat (a továbbiakban diplomamunka) a szerzői jogok nemzetközi szabályainak megfelelően készült, saját, önálló munkája, és az erről szóló aláírt nyilatkozatot csatolnia kell a nyomtatott és/vagy elektronikus formához.

(2) A diplomamunkák témáinak kiírásáról az intézeteknek/tanszékeknek minden tanévben, az őszi félév első hónapjának a végéig gondoskodniuk kell. A meghirdetett témák közül az

alapképzésben (BA) a negyedik félév végéig kell választaniuk a hallgatóknak. A diplomamunka címét az érintett intézetben/tanszéken kell bejelenteni.

(3) A diplomamunka tartalmi követelményeit, az értékelés általános szempontjait és a diplomamunkához rendelt kreditek számát a szak követelményei alapján a szakos kreditlisták, illetve a szakos tájékoztatók, rendelkezések tartalmazzák.

(4) Az OTDK-n fődíjat, díjat (1., 2. vagy 3. helyezést) vagy különdíjat nyert dolgozatot, ha az megfelel az intézet/tanszék által előírt szakos követelményeknek, az intézet-/ tanszékvezető külön bírálat nélkül, jeles minősítéssel elfogadhatja. Egyéb, országos vagy nemzetközi pályázatok esetén elért kimagasló teljesítmény intézeti, tanszéki vélemény alapján hasonlóan minősíthető.

(5) A diplomamunka terjedelme hagyományos egyetemi és főiskolai képzésben, illetve mesterképzésben (MA) mellékletek nélkül minimum 40 oldal (60.000 leütés, szóközők nélkül), alapképzésben (BA) mellékletek nélkül minimum 20 oldal (30.000 leütés, szóközők nélkül).

(6) A diplomamunkát a hallgató őszi félév esetén november 30-ig, tavaszi félév esetén március 31-ig köteles benyújtani az illetékes intézetben/tanszéken. Az egységek a záróvizsga kitűzött időpontjától függően ettől eltérően is rendelkezhetnek, de erről értesíteniük kell a hallgatókat és a Tanulmányi Osztályt is. A hallgató a diplomamunkát az oktatási egység által a témaválasztás időpontjában meghatározott nyomtatott és/vagy elektronikus formában köteles leadni. A diplomamunka bírálatát, bírálatait legalább egy héttel a záróvizsga előtt el kell juttatni a diplomamunka írójának.

(7) A diplomamunka adatait E-leckekönyves –a tanulmányait 2011 szeptemberében vagy azt követően megkezdett –hallgató esetén az illetékes intézet/tanszék munkatársa adminisztrálja a Neptunban. A diplomamunka DEA-beli feltöltésének az ellenőrzését, esetleges visszautasítását az intézet/tanszék vezetője által megbízott intézeti/tanszéki munkatárs végzi.

(8) A diplomamunka DEA-beli feltöltésének határideje megegyezik a diplomamunka papír és/vagy elektronikus formában benyújtott példányának leadási határidejével.

(9) A legalább elégséges érdemjeggyel minősített diplomamunka nem javítható.

### **3. A szakdolgozati témák meghirdetése és a hallgatók témaválasztása**

Szaktervezési témavezető lehet a Francia Tanszék valamennyi tudományos fokozattal bíró oktatója. A témavezetők minden év szeptemberében a tanszékvezetőnek javaslatot tesznek a feldolgozható tágabb témakörökre, aki e javaslatokat a tanszék oktatóival megvitatta elkészíti és kihirdeti a szakdolgozati témakörök listáját. A hallgatók e listáról választhatnak, és a feldolgozandó témát/problémát, illetve az ahhoz esetleg kapcsolódó adatgyűjtő munkát a témavezetésüket elvállaló oktatóval közösen határozzák meg. Indokolt és szakmai szempontból méltányolható esetben a témavezetésre felkért oktatóval és a tanszékvezetővel történt egyeztetést követően a listán nem szereplő téma is választható.

A tanszék oktatói a munkaterhek egyenlő elosztásának figyelembe vételével vállalhatnak témavezetői feladatokat. A hallgatóknak tehát célszerű eleve több téma, illetve témavezető választását is megfontolni.

A tanszék a diplomamunka adatairól és elkészítéséről nyilvántartást vezet a jelen szabályzat mellékletét képező űrlap felhasználásával, vagy azzal egyező adattartalmú online adatbázisban.

### **4. A diplomamunka elkészítésének folyamatára vonatkozó előírások**

Mivel értékelhető teljesítmény csak megfelelő idő- és munkaráfordítás eredményeként érhető el, a szakdolgozó köteles a választott témája elfogadásától kezdve (2 félévvel a tervezett diplomaszerezés előtt) rendszeres munkát végezni, minden félévben legalább három konzultáción – személyes jelenléttel vagy online módon – részt venni. A témavezető a konzultációkról nyilvántartást vezet a 3. pontban jelzett űrlapon, vagy az egyetemi e-learning rendszerben vezetett online kurzus formájában.

Indokolt esetben sor kerülhet témavezető-váltásra, de csakis a 3. pontban foglalt feltételek tekintetbe vételével és a tanszékvezető engedélyével. A témavezető-váltást kezdeményező hallgatónak tudomásul kell vennie, hogy a váltás egyben a szakdolgozata témájának megváltozását is eredményezheti az új témavezető szakterületének megfelelően, függetlenül attól, hogy az eredeti témavezetővel végzett munkája milyen stádiumba ért.

## 5. A diplomamunka tartalmára vonatkozó előírások

A témavezetők az általuk oktatott és kutatott szakterületek tárgyköréből javasolnak és fogadnak el szakdolgozati témákat. Indokolt esetben külső konzulens bevonásával is készíthető diplomamunka, azonban ilyenkor is kell témavezetőt választani a tanszék oktatói közül, akinek majd az osztályozás is a feladata lesz.

Akár a többi tanegység, a diplomamunka is a képzés céljainak szolgálatában áll, ezért témaválasztásában, a tárgy feldolgozásának módszerében és eredményében is a hallgató majdani szakmájára történő felkészülését kell szolgálnia.

A diplomamunka olyan alkotómunka eredménye, melynek során a hallgató valamely részterületen elmélyíti szakmai ismereteit és az önálló tájékozódásra, ismeretszerzésre, a szerzett ismeretek rendszerezésére és kreatív felhasználására való képességét, s ezt egy koherens szöveg létrehozásával tanúsítja.

A diplomamunkában ezért világosan el kell különülnie a szerzője saját szövegének a más forrásból származótól. Az idézetek csak a dolgozat saját céljainak alárendelten, ennek megfelelő arányban lehetnek jelen a munkában, forrásaikat pedig – formailag is következetes, szigorú filológiai pontossággal elkészített – jegyzetekben, illetve a bibliográfiában kell megadni. Az Interneten fellelhető dokumentumok felhasználására is a papír alapú dokumentáció felhasználási szabályai érvényesek. A forráskezelésre vonatkozó (tartalmi és formai) szabályok betartása a dolgozat elfogadásánál, illetve értékelésénél alapvető kritériumként veendő figyelembe.

## 6. Formai követelmények

A diplomamunkát a tanszék és az egyetem által közreadott mindenkori formai útmutatások és minták alapján kell megszerkeszteni.

### 6.1 A diplomamunka nyelve

A diplomamunkát francia nyelven kell megírni. A munka nyelvi minősége az értékelés egyik lényeges szempontja; súlyos nyelvhelyességi és/vagy nyelvhasználati (a szabatos és szakszerű fogalmazásmóddal kapcsolatos) tévesztések, hiányosságok esetében a dolgozat nem bocsátható védeésre.

### 6.2 A diplomamunka terjedelme

A diplomamunka terjedelme a DE TVSZ Bölcsészettudományi Karra vonatkozó melléklete 17. § (5) bekezdése alapján: tanári mesterképzésben (OMA) mellékletek nélkül minimum 40 oldal (60.000 leütés, szóközök nélkül számítva), alapképzésben (BA) mellékletek nélkül minimum 20 oldal (30.000 leütés, szóközök nélkül számítva).

### 6.3 A diplomamunka tagolása

A szakdolgozatot a szakszövegek tagolási normáinak megfelelően kell elkészíteni. A munkának **minimálisan** a következő szerkezeti egységekből kell állnia:

- a kifejtendő /megoldandó probléma meghatározását, az alkalmazott módszer ismertetését és a feldolgozás menetét tartalmazó **bevezetés**;
- a probléma **kifejtését tartalmazó fejezet(ek)**;
- a munka eredményeként elért, érdemi információkat tartalmazó **konklúzió**;
- a téma *elmélyült* tanulmányozását bizonyító, olyan tételekből álló **bibliográfia**, amelynek felhasználása a dolgozat szövegében dokumentálva van;
- láb- vagy végjegyzetek formájában elkészített **jegyzetapparátus**;

– a dolgozat elején vagy végén álló részletes **tartalomjegyzék**.

#### **6.4 A diplomamunka formája**

A diplomamunkát A/4-es formátumban, 2,5 cm-s margókkal, Times New Roman 12 betűtípussal és -mérettel, 1,5 sorközzel kell elkészíteni. A címlapon fel kell tüntetni: az intézmény és a tanszék megnevezése (magyarul), a dolgozat címe (franciául), a dolgozatóró neve és szakja(i), a témavezető neve és egyetemi beosztása, a benyújtás helye és éve. A dolgozat szerkezeti elemeit (címek, alcímek, tartalomjegyzék, hivatkozások, stb.) a szövegszerkesztő alkalmazás megfelelő eszközeinek alkalmazásával kell megszerkeszteni.

### **7. A bírálat és a védés**

A diplomamunka **elbírálásának ideje egy hónap**. A kari szabályzat fönt idézett rendelkezése értelmében a bírálatot a hallgatónak a záróvizsga előtt legalább egy héttel át kell adni. Ehhez azonban az szükséges, hogy a témavezető a dolgozatot kellő időben megkapja; ellenkező esetben a hallgatót terhel minden felelősség azért, ha a témavezető a bírálat elkészítésével ezen időponthoz képest késedelembe esik. Ha tehát a hallgató diplomamunkáját 38 (harmincnyolc) nappal a záróvizsga várható időpontja előtt a tanszéken nem adja le, minden külön figyelmeztetés nélkül tudomásul kell vennie, hogy a bírálat elkészítése a dolgozat tanszéki leadásának napjától számított 30. napig nem tekinthető késedelmesnek. Az e szabálytól való eltérést csak a szakdolgozó és a témavezető közötti írásos megállapodás alapján lehet elvárni.

A diplomamunkáról a témavezető a fönt meghatározott szempontokat tételesen érvényesítve írásos bírálatot készít. Ez (minimum 5-10 soros) szöveges bírálatból és az egyes bírálati szempontok alapján adott részjegyeket, valamint a diplomamunkának a mindezek alapján kialakított osztályzatát tartalmazó táblázatból áll.

Védésre az a dolgozat bocsátható, melyet bírálója (bírálói) írásos véleményében (véleményükben) arra alkalmasnak ítélik. A védésre a diplomamunka szerzőjének a bírálatban megfogalmazott észrevételek alapján kell felkészülnie, és a védés során a bírálók és a bizottság által megfogalmazott kritikára, kérdésekre érdemi választ kell adnia.

### **8. Vegyes és záró rendelkezések**

A jelen előírások kihirdetésük (a tanszék hirdetőfelületein történő közzétételük) napján lépnek érvénybe.

Az előírások a Debreceni Egyetem *Újlatin nyelvek és kultúrák* szak francia szakirányán és a francia szakos osztatlan tanárképzésében (OMA) tanuló valamennyi hallgatóra érvényesek.

Debrecen, 2021. január 13.

## 1. MELLÉKLET:

### A DIPLOMAMUNKÁK ÉRTÉKELÉSÉNEK EGYSÉGES PONTRENDSZERE

## Grille d'évaluation des mémoires de fin d'études

Nom du candidat :

Titre du mémoire :

### 1. Contenu

- a. Qualité du travail effectué (l'étendue et la qualité des recherches<sup>1</sup> menées + l'usage pertinent, créatif et non purement reproductif fait des sources) .../5      b.  
Capacité de se documenter<sup>2</sup> .../5  
c. Systématisation des connaissances, cohérence du texte .../5

### 2. Forme

- a. Qualité linguistique .../5  
b. Quantité (35 000 min.) .../5  
c. Aspect structurel et formel .../5

8.1 **TOTAL** : .../30 (= 100%)

Note proposée : ... (en toutes lettres)

grille :

|                                 |
|---------------------------------|
| <40% (<12 p.) = 1               |
| 40% - 50% (12 p. - 15 p.) = 2   |
| 60.3% - 70% (16 p. - 21 p.) = 3 |
| 70.3% - 90% (22 p. - 27 p.) = 4 |
| >90% (28 p. - 30 p.) = 5        |

8.2 *Mémoire non admissible/admissible à la soutenance* (rayer la mention inutile)

Commentaires (évaluation argumentée) :

- ...
- ...

Fait à ..., le ...

(professeur)

<sup>1</sup> Par *recherche*, il convient d'entendre aussi des recherches *empiriques* et des efforts intellectuels *créatifs/productifs* et non seulement l'étude de sources bibliographiques. Ce critère concerne donc le propre produit intellectuel du candidat.

<sup>2</sup> C'est ici que l'on peut évaluer le travail bibliographique du candidat.